

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

č. ZPI-2011-076

uzavretá podľa ustanovenia § 39 v spojení s ustanovením § 40 zákona č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

m e d z i

Názov:	Obec Podbrezová
Sídlo:	Sládkovičova 76/6, 976 81 Podbrezová
IČO:	00313688
DIČ:	2021169953
V mene ktorej koná:	Mgr. Ladislav Kardhordó, starosta
Bankové spojenie:	Dexia Banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu:	2001393001/5600

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Obchodné meno:	ŽP Informatika s.r.o.
Sídlo:	Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová
IČO:	36741388
DIČ:	2022321829
IČ DPH:	SK2022321829
V mene ktorej koná	Ing. Ján Gaboň, konateľ Ing. Miroslav Kubove, konateľ
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu:	0304149795/0900

Zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom v Banskej Bystrici, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 12699/S.

(ďalej len „Zhotoviteľ“ spolu s Objednávateľom aj „Zmluvné strany“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

- Zmluvné strany** zhodne vyhlasujú, že pri plnení svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto **Zmluvy** sa budú vzájomne rešpektovať, že vynaložia všetko úsilie podľa svojich najlepších možností a schopností pri realizácii tejto **Zmluvy** a že nebudú vyvíjať také kroky a zdržia sa všetkých takých aktivít, ktoré by narušili ciele a zámery tejto **Zmluvy** alebo inej zmluvy, ktorá bola alebo bude uzatvorená medzi **Zmluvnými stranami** na dosiahnutie vymedzených cieľov.
- Zmluvné strany** zhodne vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto **Zmluvy**, že im nie sú známe žiadne okolnosti a prekážky, právnej či faktickej povahy, ktoré by bránili platnému uzavretiu tejto **Zmluvy** a/alebo splneniu tejto **Zmluvy**. V prípade, že taká okolnosť alebo prekážka existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej **Zmluvnej strane** na základe tohto vyhlásenia.
- Zmluvné strany** uzatvárajú túto **Zmluvu**, aby upravili vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z tejto **Zmluvy** s cieľom poskytnúť pevný základ právneho vzťahu. V záujme spolupráce sa **Zmluvné strany** dohodli na nasledujúcich podmienkach **Zmluvy**.

Článok II.
Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy sa **Zhotoviteľ** zaväzuje na svoje nebezpečenstvo vytvoriť pre **Objednávateľa** WEB stránku Obec Podbrezová / WEB prezentáciu **Objednávateľa** (ďalej len „**Dielo**“) podľa požiadaviek a podkladov **Objednávateľa** v rozsahu uvedenom v prílohách č. 1 a č. 2 tejto Zmluvy a **Objednávateľ** sa zaväzuje, že **Dielo** po jeho dokončení zo strany **zhotoviteľa** prevezme a zaplatí dohodnutú odmenu podľa článku IV. tejto Zmluvy.
2. Na základe tejto Zmluvy sa **Zhotoviteľ** ďalej zaväzuje pre **Objednávateľa** prevádzkovať **Dielo** na infraštruktúre **Zhotoviteľa** (1 GB diskového priestoru) od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo odovzdané **Dielo** **Objednávateľovi** v zmysle článku V. tejto Zmluvy po dobu trvania tejto zmluvy; na účely tejto Zmluvy sa prevádzkovaním **Diela** rozumie zabezpečenie nepretržitej prevádzky servera - internet, zálohovanie, bezpečnosť a údržba počas dvadsaťštyri (24) hodín denne.
3. Na základe tejto Zmluvy sa **Zhotoviteľ** ďalej zaväzuje poskytnúť **Objednávateľovi** bezodplatnú licenciu t.j. bezodplatný súhlas na užívanie **Diela** v neobmedzenom rozsahu pre potreby užívania **Diela** ako WEB prezentácie **Objednávateľa** verejne prístupnej prostredníctvom internetovej siete.

Článok III.
Miesto a čas a plnenia Diela

1. Miestom plnenia tejto Zmluvy je sídlo **Zhotoviteľa** (ďalej len „**Miesto plnenia**“).
2. **Zhotoviteľ** sa zaväzuje dokončiť **Dielo** a odovzdať ho **Objednávateľovi** najneskôr do **31.12.2011.** **Objednávateľ** je povinný vytvorené **Dielo** prevziať.
3. **Zhotoviteľ** si vyhradzuje právo predĺžiť lehotu stanovenú na vytvorenie a odovzdanie **Diela** o čas zodpovedajúci každému omeškaniu zo strany **Objednávateľa** spočívajúcom v neposkytnutí jeho súčinnosti v zmysle článku VII. tejto Zmluvy. **Zhotoviteľ** si ďalej vyhradzuje právo predĺžiť lehotu stanovenú na vytvorenie a odovzdanie **Diela** aj o čas zodpovedajúci trvaniu vyššej moci v zmysle článku IX. tejto Zmluvy.

Článok IV.
Odmena a platobné podmienky

1. **Objednávateľ** sa zaväzuje zaplatiť **Zhotoviteľovi** za vytvorenie **Diela** podľa článku II, bod 1 tejto Zmluvy odmenu vo výške **430,00 Eur** (slovom: **štyristotridsať Eur**) **bez DPH** na základe faktúry vyhotovenej **Zhotoviteľom** v zmysle prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
2. **Objednávateľ** sa ďalej zaväzuje zaplatiť **Zhotoviteľovi** za prevádzkovanie **Diela** podľa článku II, bod 2 tejto Zmluvy odmenu vo výške **9,00 Eur/mesiac** (slovom: **deväť Eur**) **bez DPH** na základe faktúry vyhotovenej **Zhotoviteľom**.
3. K odmene podľa predchádzajúcich bodov tohto článku Zmluvy bude **Zhotoviteľom** pripočítaná príslušná DPH v zmysle platného zákona o dani z pridanej hodnoty.
4. **Zmluvné strany** sa dohodli, že podkladom k zaplateniu odmeny podľa bodov. 1. – 2. tohto článku za plnenie predmetu Zmluvy budú faktúry vystavené v nasledovných termínoch :

- a) faktúru za vytvorenie **Diela** podľa článku II, bod 1 tejto **Zmluvy** vyhotoví **Zhotoviteľ** najneskôr do 15 dní odo dňa podpísania preberacieho protokolu **Zmluvnými stranami** v zmysle článku V. tejto **Zmluvy**;
 - b) faktúry za prevádzkovanie **Diela** podľa článku II, bod 2 tejto **Zmluvy** bude **Zhotoviteľ** vyhotovovať v súlade s ustanoveniami zákona o dani z pridanej hodnoty o opakovanom dodaní služieb jedenkrát ročne za obdobie od 1.1. do 31.12. príslušného kalendárneho roka a to do 15 dní od začiatku obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje a dňom zdaniteľného plnenia bude deň vyhotovenia faktúry. Prvá a posledná faktúra bude vyhotovená za alikvótnu časť kalendárneho roka, počas ktorej bude služba poskytovaná, posledná faktúra bude vyhotovená do 15 dní po ukončení dodávky služby podľa článku II, bod 2 písm. a) tejto **Zmluvy** a dňom zdaniteľného plnenia bude posledný deň obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje.
5. Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní od jej vyhotovenia.
 6. Ak vystavená faktúra nebude obsahovať zákonom stanovené náležitosti, alebo ak v nej budú uvedené nesprávne údaje, je **Objednávateľ** oprávnený vrátiť ju **Zhotoviteľovi** v lehote splatnosti spolu s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. Lehota splatnosti začne v takom prípade plynúť od doručenia novej, správne vystavenej faktúry **Objednávateľovi**.
 7. Všetky platby podľa tejto **Zmluvy** bude **Objednávateľ** hradiť bezhotovostným prevodom na účet **Zhotoviteľa** uvedený na záhlaví tejto **Zmluvy** (ďalej len „**Účet**“). Povinnosť **Objednávateľa** plniť riadne a včas je splnená pripísaním fakturovanej čiastky na **Účet**. Ak termín splatnosti akejkoľvek platby prípadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna, táto platba je splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň.

Článok V.

Odovzdanie a prevzatie Diela

1. Po vytvorení **Diela** vyzve **Zhotoviteľ** **Objednávateľa** najmenej tri (3) pracovné dni vopred na jeho odovzdanie a prevzatie v **Mieste plnenia**.
2. **Zmluvné strany** sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí **Diela** podľa Čl. II bodu 1. bude spísaný preberací protokol, ktorý bude obsahovať predovšetkým:
 - (a) základnú špecifikáciu **Diela**,
 - (b) súpis zistených väd,
 - (c) zoznam odovzdávaných dokladov,
 - (d) výslovné a bezpodmienečné vyhlásenie **Zmluvných strán** o tom, že **Zhotoviteľ** **Dielo** odovzdáva a **Objednávateľ** **Dielo** preberá a
 - (e) podpisy oprávnených zástupcov **Zmluvných strán**.
3. Po odovzdaní a prevzatí **Diela** na základe preberacieho protokolu, **Objednávateľ** má právo na dôkladné otestovanie **Diela**, najmä jeho funkčnosti, kvality a úrovne zobrazenia, aktuálnosti zobrazených informácií a ich usporiadania v rámci tridsať (30) dňovej testovacej doby. Ak **Objednávateľ** v lehote podľa predchádzajúcej vety písomne neuplatní námietky, má sa za to, že záväzok **Zhotoviteľa** bol riadne splnený.
4. **Zhotoviteľ** sa zaväzuje prípadné vady **Diela**, ktoré sa vyskytnú počas testovacej doby bezplatne na vlastné náklady a v čo možno najskoršom čase odstrániť. Výnimku tvoria iba vady spôsobené

programami, prezentáciami, zvukovými alebo zvukovoobrazovými záznamami dodanými **Objednávateľom** na účel vytvorenia **Diela** a vady, ktorých odstránenie by predstavovalo porušenie autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva.

5. Záručná doba na **Dielo** sú 3 mesiace. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po uplynutí tridsať (30) dňovej testovacej doby.
6. Záručná doba sa nevzťahuje na produkty (fotografie, softvér, prezentácie, zvukové, zvukovoobrazové záznamy a aplikácie) vyhotovené, alebo dodané **Zhotoviteľom** a použité na vytvorenie **Diela**, funkčnosť **Diela**, kvalitu zobrazenia **Diela**, ktoré **Objednávateľ** preukázateľne prevzal a s ktorými vyslovil svoj súhlas a voči ktorým do skončenia tridsať (30) dňovej testovacej doby nevyjadril námietky.
7. Akékoľvek požiadavky na zmenu obsahu **Diela**, jeho aktualizáciu, alebo úpravu, alebo na programové vybavenie, alebo zmeny v prezentáciách, fotografiách, zvukových, alebo zvukovoobrazových záznamoch, na ktoré sa nevzťahuje záručná doba po uplynutí tridsať (30) dňovej testovacej doby budú posudzované ako nová objednávka na zmenu, alebo úpravu **Diela**.
8. Záručná doba sa nevzťahuje na program, fotografie, software, prezentácie, animácie, zvukové záznamy a zvukovoobrazové záznamy dodané **Objednávateľom** **Zhotoviteľovi** na účel vyhotovenia, aktualizácie, alebo zmeny **Diela**. V tomto prípade má **Objednávateľ** právo len tridsať (30) dňovú testovaciu dobu.
9. **Zhotoviteľ** počas testovacej ani záručnej doby nie je oprávnený zasahovať do softvéru, zvukového, alebo zvukovoobrazového záznamu dodaného mu **Objednávateľom** najmä pokiaľ by zásah do software, zvukového, alebo zvukovoobrazového záznamu predstavoval porušenie autorských práv, alebo iných práv duševného vlastníctva. **Zhotoviteľ** rovnako nie je oprávnený zasahovať do softvéru, zvukového, alebo zvukovoobrazového záznamu ním riadne zakúpeného, alebo zaobstaraného ak by zásah do takéhoto vybavenia stránky predstavoval porušenie autorských, alebo iných práv duševného vlastníctva. **Zhotoviteľ** nikdy nevykoná akúkoľvek opravu, úpravu, alebo doladenie programového vybavenia **Diela**, ak na to nie je oprávnený licenciou autora, alebo predajcu softvéru použitého na vyhotovenie **Diela**, najmä ak by taká oprava, úprava, alebo doladenie programu predstavovala zásah do autorských práv autora, alebo predajcu programu.
10. Na možnú nezhodu programového vybavenia, alebo iných komponentov dodaných **Objednávateľom** s komponentmi, alebo softvéru ktorý bude používať **Zhotoviteľ** na vyhotovenie, alebo dokončenie **Diela**, najmä ak by taká nezhoda mohla narušiť funkčnosť **Diela**, úroveň či kvalitu jeho zobrazenia, je **Zhotoviteľ** povinný **Objednávateľa** vopred upozorniť. Ak **Zhotoviteľ** také upozornenie vopred vykonal nie je **Objednávateľ** oprávnený vyžadovať od **Zhotoviteľa** opravu, úpravu, alebo zmenu **Diela** v rámci testovacej ani záručnej doby.
11. **Zhotoviteľ** nenesie zodpovednosť za údaje a za obsah dokumentov, zverejnených v súlade s podkladmi doručenými od **Objednávateľa**.
12. **Zhotoviteľ** nenesie zodpovednosť za chyby spôsobené prevádzkou siete Internet ani za chyby na technickej infraštruktúre **Objednávateľa**.

Článok VI. Zmeny v rozsahu Diela

1. **Zmluvné strany** sa dohodli, že pokiaľ počas vykonávania **Diela**, ako aj po jeho odovzdaní a prevzatí, zistia potrebu zmeny jeho rozsahu, ktorý je vymedzený v prílohách č. 1 a č. 2 tejto **Zmluvy**, oznámi to dotknutá zmluvná strana druhej zmluvnej strane formou písomného oznámenia spolu s odôvodnením potreby zmeny rozsahu **Diela**. Druhá strana je povinná vyjadriť sa k takejto žiadosti písomne do štrnásť (14) dní od doručenia požiadavky. Pokiaľ druhá zmluvná strana zamietne požiadavku na zmenu rozsahu **Diela**, je povinná toto stanovisko odôvodniť.
2. V prípade, že sa strany dohodnú na zmene rozsahu **Diela** a realizácia takejto zmeny podľa názoru **Zhotoviteľa** spôsobí zvýšenie alebo zníženie nákladov, alebo času potrebného na vytvorenie **Diela**, **Zmluvné strany** sa dohodnú na pomernej zmene v dohodnutej odmene za vytvorenie **Diela**. Pri určení zmenenej výšky odmeny za vytvorenie **Diela** budú strany prihliadať najmä na jednotkové ceny plnenia **Zhotoviteľa** uvedené v prílohe č. 1 tejto **Zmluvy** a platobné podmienky. Úprava odmeny za vytvorenie **Diela**, ktorého výška nie je špecifikovaná v jednotkových cenách plnenia **Zhotoviteľa**, bude stanovená písomnou dohodou **Zmluvných strán** formou písomného dodatku k tejto **Zmluve**; to sa nevťahuje na drobné zmeny rozsahu **Diela**, ktoré nemajú vplyv na úpravu odmeny za vytvorenie **Diela**.

Článok VII.

Súčinnosť Zmluvných strán

1. Podmienkou pre riadne a včasné vytvorenie **Diela** podľa tejto **Zmluvy** zo strany **Zhotoviteľa** je poskytnutie súčinnosti zo strany **Objednávateľa** v takej forme ako to požaduje **Zhotoviteľ** v písomnej výzve.
2. **Objednávateľ** sa zaväzuje **Zhotoviteľovi** poskytnúť potrebnú súčinnosť pri zhotovovaní **Diela**, spočívajúcu najmä v poskytovaní informácií a podkladov potrebných pre riadne a včasné plnenie podmienok dohodnutých v tejto **Zmluve**. **Objednávateľ** zodpovedá za dodržiavanie autorských práv a práv vyplývajúcich z duševného vlastníctva vo vzťahu k podkladom (najmä textov, obrázkov, počítačových programov, animácií, prezentácií, a iných zdrojov) dodaných **Zhotoviteľovi**.
3. Po zistení potreby aktualizovať **Dielo** **Objednávateľ** túto skutočnosť bezodkladne nahlási **Zhotoviteľovi** nasledovným spôsobom: na e-mail: webhotline@zelpo.sk, prípadne telefonicky na t. č. 048/645 2420. Pri hlásení požiadavky je **Objednávateľ** povinný uviesť presnú špecifikáciu požiadavky, prípadne dodať dokumenty na aktualizáciu **Diela**. **Zhotoviteľ** posúdi kompletnosť nahlásenej požiadavky, v prípade potreby vyžiada od **Objednávateľa** doplňujúce informácie. Prijatie kompletnej požiadavky **Zhotoviteľ** potvrdí **Objednávateľovi** zaslaním e-mailovej správy. Aktualizácia **Diela** bude **Zhotoviteľom** vykonaná najneskôr do dvadsaťštyri (24) hodín v rámci pracovných dní od potvrdenia prijatia kompletnej požiadavky **Zhotoviteľom**.
4. **Zmluvné strany** sa dohodli, že pri plnení predmetu tejto **Zmluvy** ich vo veciach technických budú zastupovať a všetky písomnosti v rámci plnenia tejto **Zmluvy** podpisovať :
 - za **Zhotoviteľa**:
Mgr. Radovan Rybovič, telefónne číslo: 048 645 2404, e-mail: rybovic@zelpo.sk
 - za **Objednávateľa**:
Mgr. Roman Hadžega, telefónne číslo: 048 617 1497, 645 1621,
e-mail: roman.hadzega@podbrezova.sk.

5. **Zmluvné strany** sa zaväzujú, že každú zmenu kontaktných údajov kontaktných osôb, vrátane zmien ďalších identifikačných údajov, písomne oznámia druhej zmluvnej strane tak, aby bola zabezpečená plynulá komunikácia pri vykonávaní činnosti podľa tejto **Zmluvy**.

Článok VIII. **Zmluvné pokuty**

1. **Zmluvné strany** sa dohodli na týchto zmluvných pokutách :
 - a) v prípade, že **Zhotoviteľ** nedodrží termín odovzdania **Diela** dojednaný v článku III, bod 2 tejto **Zmluvy**, je **Objednávateľ** oprávnený uplatniť si voči **Zhotoviteľovi** zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z odmeny uvedenej v článku IV, bod 1 tejto **Zmluvy** za každý aj začatý deň omeškania, maximálne však do výšky odmeny podľa článku IV, bod 1 tejto **Zmluvy**. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností **Zhotoviteľ** nenesie zodpovednosť za omeškanie v prípade, že je omeškanie **Zhotoviteľa** spôsobené neposkytnutím súčinnosti zo strany **Objednávateľa** alebo je omeškanie spôsobené trvaním vyššej moci v zmysle článku IX. tejto **Zmluvy**.
 - b) v prípade, že sa **Objednávateľ** dostane do omeškania s úhradou odmeny podľa článku IV, bod 1 až 3 tejto **Zmluvy**, je **Zhotoviteľ** oprávnený uplatniť si voči **Objednávateľovi** zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
2. Podkladom pre uhradenie zmluvnej pokuty je jej vyúčtovanie. Ak povinná zmluvná strana neuplatní námietky voči správnosti vyúčtovania zmluvnej pokuty u oprávnenej zmluvnej strany v lehote splatnosti platí, že zmluvná pokuta je vyúčtovaná a vymáhaná oprávnene a v správnej výške. Zmluvná pokuta je splatná do tridsať (30) dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie.
3. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tejto **Zmluvy** nezaniká právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná táto zmluvná pokuta. V prípade, že zmluvná strana povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu, túto skutočne uhradí v celom rozsahu, má poškodená strana právo na náhradu škody len v tom rozsahu, v ktorom táto prevyšuje poškodenej strane riadne uhradenú zmluvnú pokutu.
4. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vzniká v prípade každého jednotlivého porušenia zmluvnej povinnosti.
5. **Zmluvné strany** prehlasujú a potvrdzujú, že výška zmluvných pokút uvedených v predchádzajúcich bodoch bola určená ako primeraná povahe a významu zabezpečovaných zmluvných povinností **Zmluvných strán** s ohľadom na okolnosti a súvislosti, za ktorých boli dojednané podmienky **Zmluvy**, a za ktorých bola **Zmluva** uzatvorená.

Článok IX. **Vyššia moc**

1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá v súlade s príslušnými právnymi predpismi za škodu, ktorú spôsobí druhej strane v dôsledku preukázaného porušenia svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto **Zmluvy**. **Zmluvné strany** sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia k predchádzaniu škodám a k minimalizácii vzniknutých škôd.

2. **Zmluvné strany** nezodpovedajú za škodu, ktorú by mohli spôsobiť, resp. spôsobili druhej zmluvnej strane porušením povinností podľa tejto **Zmluvy** v prípade, ak to bolo spôsobené dôvodmi, za ktoré daná zmluvná strana nenesie zodpovednosť a ktoré ani pri vynaložení dostupnej starostlivosti nemohla ovplyvniť, najmä z dôvodu vojny, štrajku akéhokoľvek druhu, prerušením dodávok energií, materiálov.
3. Dotknutá zmluvná strana, ktorá má vedomosť o okolnostiach popísaných v predchádzajúcom bode, je povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o ich vzniku a o dôvodoch, pre ktoré nebude schopná plniť si svoje povinnosti podľa **Zmluvy**.
4. Pokiaľ by okolnosť brániaca v riadnom plnení tejto **Zmluvy** popísaná ako „vyššia moc“ trvala bez prerušenia viac ako dva (2) mesiace, má každá zmluvná strana právo ukončiť túto **Zmluvu** formou odstúpenia od tejto **Zmluvy**.
5. **Zmluvné strany** sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia k odvráteniu a prekonaniu okolností vylučujúcich zodpovednosť. Ak takáto okolnosť nastane, **Zmluvné strany** sa písomne dohodnú na ďalšom postupe ohľadne plnenia predmetu tejto **Zmluvy**.

Článok X.

Utajenie dôverných informácií

1. V súvislosti so všetkými informáciami, o ktorých sa **Zmluvné strany** dozvedia v rámci ich zmluvného vzťahu založeného touto **Zmluvou**, a ktoré sú označené ako dôverné, alebo sú na základe iných okolností rozpoznateľné ako obchodné alebo podnikateľské tajomstvo druhej zmluvnej strany sprístupnenými druhej strane (ďalej len „**Dôverné informácie**“), každá zmluvná strana bude:
 - a) počas trvania tejto **Zmluvy**, ako aj po jej ukončení, uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek dôverné informácie a pokiaľ to nie je pre účely tejto **Zmluvy** - nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať,
 - b) zabezpečí, že akákoľvek tretia strana, ktorej sú **Dôverné informácie** sprístupnené dodrží záväzok mlčanlivosti.
2. Všetky zákonné povinnosti mlčanlivosti zostávajú pre obe **Zmluvné strany** ustanovením bodu 1 tohto článku nedotknuté.

Článok XI.

Spôsob použitia Diela, charakter a rozsah licencie

1. Touto **Zmluvou** ani odovzdaním veci, ktorej prostredníctvom je **Dielo** vyjadrené, nenadobudne **Objednávateľ** právo užívať toto **Dielo**, ak nie je uvedené inak, len ak súčasne s touto **Zmluvou** alebo po tomto momente uzatvorí s **Zhotoviteľom** licenčnú zmluvu.
2. Spoukazom na predchádzajúci bod tohto článku **Zhotoviteľ** touto **Zmluvou** poskytuje **Objednávateľovi** bezodplatnú licenciu t.j. udeľuje **Objednávateľovi** bezodplatný a časovo neobmedzený súhlas na užívanie **Diela** (ďalej len „**Licencia**“) v neobmedzenom rozsahu pre potreby užívania **Diela** ako WEB prezentácie **Objednávateľa** verejne prístupnej prostredníctvom internetovej siete. Na účely tejto **Zmluvy** sa poskytnutím **Licencie** rozumie právo nerušeného užívania **Diela** v súlade s obmedzeniami stanovenými zákonom a touto **Zmluvou** po celú dobu autorskej ochrany **Diela**.

3. **Objednávateľ** sa zaväzuje dodržiavať všetky obmedzenia užívania **Diela** stanovených zákonom a touto **Zmluvou**. Poskytnutá **Licencia** oprávňuje **objednávateľa** užívať **Dielo** v stave, v akom mu bude dodané, resp. neskôr modifikované **Zhotoviteľom** na základe dohody **Zmluvných strán**.
4. **Licencia** má charakter nevýhradnej licencie, čo znamená, že tým nie je dotknuté právo **Zhotoviteľa** použiť **Dielo** spôsobom, na ktorý **Licenciu** udelil, a takisto nie je dotknuté právo **Zhotoviteľa** udeliť **Licenciu** tretej osobe.
5. Zánikom **Objednávateľa** neprechádzajú práva a povinnosti z **Licencie** na jeho právneho nástupcu.

Článok XII.

Spôsoby ukončenia Zmluvy

1. Každá zo **Zmluvných strán** má právo túto **Zmluvu** ukončiť iba spôsobmi a za podmienok uvedených v tomto alebo v inom článku tejto **Zmluvy**. Účinnosť tejto **Zmluvy** možno ukončiť:
 - a) dohodou **Zmluvných strán**, ktorá musí mať písomnú formu, a to ku dňu uvedenému v tejto dohode; v prípade zániku tejto **Zmluvy** dohodou **Zmluvných strán**, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode; v tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky **Zmluvných strán** vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku dohody dohodou.
 - b) odstúpením od **Zmluvy** ktoroukoľvek zo **Zmluvných strán** v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou; odstúpenie musí byť uskutočnené písomnou formou a je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedeného na záhlaví tejto zmluvy; odstúpením od **Zmluvy** zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo **Zmluvy**.
2. **Zhotoviteľ** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy**, alebo je oprávnený ukončiť poskytovanie služieb podľa článku II, bod 1 a 2 tejto **Zmluvy** ak :
 - a) v priebehu vyhotovovania **Diela** vyjde najavo, že sa jedná o vyhotovenie **Diela**, ktoré svojím obsahom, úrovňou zobrazenia, grafickým spracovaním, alebo účelom na ktorý má byť použité:
 - porušuje právne predpisy Slovenskej republiky alebo platné medzinárodné predpisy ktorými je viazaná Slovenská republika, alebo
 - ktorého obsah je v rozpore s dobrými mravmi, alebo
 - poškodzuje dobré meno **Zhotoviteľa** alebo iných osôb, alebo
 - propaguje utlačanie základných práv a slobôd skupín alebo jednotlivca, alebo
 - podnecuje národnostnú, náboženskú, alebo etnickú neznášanlivosť, alebo
 - propaguje zneužívanie návykových a psychotropných látok, jedov prekurzorov, alebo
 - propaguje extrémistické hnutia smerujúce k potlačovaniu základných práv a slobôd občanov, alebo
 - ktoré má porušovať autorské a iné práva vyplývajúce z duševného vlastníctva, alebo porušovanie takých práv sprostredkovať či propagovať.
 - b) **Objednávateľ** dodá **Zhotoviteľovi** obrazový, zvukový, alebo zvukovoobrazový materiál, texty, obrázky, programy, alebo prezentácie, ktoré majú byť použité na zhotovenie **Diela**, jeho

úpravu, zmenu, alebo dokončenie, ktoré svojím obsahom, grafickým spracovaním, alebo účelom na ktorý majú byť použité :

- porušujú právne predpisy Slovenskej republiky alebo platné medzinárodné predpisy ktorými je viazaná Slovenská republika, alebo
- ktorých obsah, vyhotovenie, alebo úroveň zobrazenia je v rozpore s dobrými mravmi, alebo
- poškodzuje dobré meno **Zhotoviteľa** alebo iných osôb, alebo
- propaguje utláčanie základných práv a slobôd skupín alebo jednotlivca, alebo
- podnecuje národnostnú, náboženskú, alebo etnickú neznášanlivosť, alebo
- propaguje zneužívanie návykových a psychotropných látok, jedov a prekursorov, alebo
- propaguje extrémistické hnutia smerujúce k potlačovaniu základných práv a slobôd občanov, alebo
- porušujú autorské a iné práva vyplývajúce z duševného vlastníctva, alebo boli získané porušením autorských, alebo iných práv vyplývajúcich z duševného vlastníctva.

3. **Zhotoviteľ** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy** v prípade, že **Objednávateľ** nezaplatí **Zhotoviteľovi** odmenu a/alebo jej časť podľa článku IV bod 1 až 3 tejto **Zmluvy**, ani do tridsať (30) dní odo dňa jej splatnosti.
4. **Zhotoviteľ** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy** v prípade, že **Objednávateľ** užíva, napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu **Dielo**, tak, že svojím konaním podstatne porušuje túto **Zmluvu**.
5. **Zhotoviteľ** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy**, ak vopred upozornil **Objednávateľa** na možnú nezhodu softvéru alebo iných komponentov dodaných mu **Objednávateľom** so softvérom, alebo komponentmi potrebnými na vyhotovenie, úpravu, alebo zmenu **Diela**, ak by taká nezhoda mohla spôsobiť narušenie podstatných úžitkových vlastností **Diela** a/alebo jeho funkčnosť, kvalitu a úroveň zobrazenia alebo funkčnosť iných aplikácií použitých pri tvorbe **Diela** a **Objednávateľ** na použití takého softvéru, alebo komponentov naďalej trvá.
6. **Objednávateľ** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy** v prípade, že **Zhotoviteľ** je v omeškaní s plnením povinností podľa tejto **Zmluvy** po dobu dlhšiu ako tridsať (30) dní a nezjedná nápravu do desiatich (10) dní od doručenia písomného upozornenia zo strany **Objednávateľa**.
7. V prípade zániku zmluvného vzťahu založeného touto **Zmluvou**, je **Objednávateľ** povinný **Zhotoviteľovi** bezodkladne vrátiť všetko, čo od **Zhotoviteľa** na základe tejto **Zmluvy** prijal, najmä je povinný prestať užívať **Dielo**.

Článok XIII.

Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy touto **Zmluvou** neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov. Na túto **Zmluvu** sa primerane použijú aj ustanovenia § 631 až 643 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. **Zmluvné strany** sa dohodli, že táto **Zmluva** sa môže meniť a dopĺňať iba písomnými vzostupne číslovanými dodatkami odsúhlasenými oboma **Zmluvnými stranami**, inak je zmena **Zmluvy** neplatná.

3. **Zmluvné strany** sa dohodli, že všetky predchádzajúce ústne a písomné vzájomné dohody týkajúce sa predmetu tejto **Zmluvy**, ku ktorým došlo pred uzavretím tejto **Zmluvy** a ktoré sa nestali obsahom tejto **Zmluvy**, podpísaním tejto **Zmluvy** v celom rozsahu strácajú platnosť a účinnosť.
4. **Zmluvné strany** svojimi podpismi potvrdzujú, že sú spôsobilé vlastnými právnymi úkonmi nadobúdať práva a brať na seba povinnosti v plnom rozsahu, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že túto **Zmluvu** podpisujú na základe vlastného rozhodnutia, bez tiesne a nátlaku. **Zmluvné strany** ďalej prehlasujú, že táto **Zmluva** vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné. **Zmluvné strany** zhodne prehlasujú, že si túto **Zmluvu** pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na dôkaz toho ju potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi osoby oprávnené konať v mene každej zmluvnej strany.
5. Akékoľvek nároky, rozdielne názory alebo spory vyplývajúce z tejto **Zmluvy** alebo v súvislosti s ňou, sa **Zmluvné strany** pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode **Zmluvných strán**, ktorákoľvek zo **Zmluvných strán** je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd.
6. Súčasťou tejto **Zmluvy** sú nasledovné prílohy:
 - **Príloha č. 1** - Špecifikácia predmetu Zmluvy - zhotovenie Diela a kalkulácia ceny za zhotovenie Diela;
 - **Príloha č. 2** – Bližšia špecifikácia predmetu Zmluvy.
7. Táto **Zmluva** je vyhotovená dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, pričom každá zo **Zmluvných strán** dostane k dispozícii jeden (1) rovnopis tejto **Zmluvy**.
8. Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami **Zmluvných strán**.

V Podbrezovej, dňa 31 -10- 2011

Objednávateľ :
Obec Podbrezová


Mgr. Ladislav Kardhordó
starosta



V Podbrezovej, dňa 02 NOV. 2011

Zhotoviteľ :
ŽP Informatika s.r.o.

Ing. Ján Gaboň
konateľ



Ing. Miroslav Kubovec
konateľ



Príloha č. 1 k Zmluve č. ZPI-2011-076

Špecifikácia predmetu Zmluvy - zhotovenie Diela a kalkulácia ceny za zhotovenie Diela

P.č.	Špecifikácia dodávky	mn.	m.j.	cena jedn.	cena spolu bez DPH	cena spolu s DPH 20%	mena
1.	Tvorba WEBu (Príloha č.1, bod 1.)						
1.1	Tvorba WEB stránky obce - základný balíček - jednorázová platba	1	ks	200,00	200,00	240,00	EUR
2	Aktualizácia WEBu vlastnými kapacitami (Príloha č.1, bod 2.)						
2.1	Licencia Lotus Notes	2	lic.	100,00	200,00	240,00	EUR
3.	Zákaznícke úpravy nad rámec základného balíčka (Príloha č.1, bod 3.)						
3.1	Cudzojazyčná mutácia	2	jazyk	15,00	30,00	36,00	EUR
Cena spolu za tvorbu WEBu, LN a cudzojazyčné mutácie - jednorázový náklad					430,00	516,00	EUR

1. Webová stránka pre obce – základný balíček

Balíček je založený na základnej modifikovateľnej šablóne, ktorý obsahuje všetky nevyhnutné položky pre každodenný chod webu obce. Základom prezentácie je hlavná štruktúra, ktorá obsahuje 4 kategórie – občan, turista, podnikateľ a samospráva. Každá kategória sa ďalej môže rozdeľovať do dvoch podúrovní (napr. Samospráva -> Ako vybaviť -> Matričný úrad).

Farebná schéma, typ písma, prípadne iné grafické prvky sa upravujú podľa Vašich požiadaviek. Stránka ďalej môže obsahovať Google mapu s pozíciou obce a GPS koordináty. V cene je taktiež zahrnuté spracovanie textových informácií do 4 normostrán - 7.200 znakov. Dodané podklady však musia byť v elektronickej podobe.

Stránky sú primárne (podľa štruktúry) rozdelené na domovskú stránku (homepage) a podstránky (subpag).

Domovská stránka:

Okrem názvu obce, znaku obce, hlavného menu, kontaktu obsahuje domovská stránka pútavý a estetický header (obrázok v záhlaví). Stránka je štandardne poskytovaná v jednej jazykovej mutácii, obsahuje pole pre fulltextové vyhľadávanie a klasický kalendár s dátumom, časom a meninami, buttony (tlačidlá) na zdieľanie populárnych sociálnych sietí ako Facebook alebo Twitter ako aj mapku pozície obce v republike. Na titulnej stránke sa ďalej nachádzajú základné informácie - „Obec v skratke“, mapka a dôležité odkazy z obsahu webu – Fotogaléria (jednoduchá stránka s náhľadovými fotografiami, ktoré sa po kliknutí zväčšia), jednoduchá galéria videí (video hosting prostredníctvom YouTube), tlačivá na stiahnutie (rôzne tlačivá a formuláre potrebné na vybavovanie alebo prijatie v zmysle príslušnej legislatívy) a povinne zverejňované zmluvy, objednávky a faktúry (viac info na produktovom liste Databáza dokumentov). V strednej – hlavnej časti stránky sa nachádzajú jednoduché textové Aktuality a Oznamy. Priestor v zapätí stránky obsahuje podrobnejší kontakt, zopakovanie liniek z hlavného menu a informáciu o prístupnosti webovej stránky aj pre znevýhodnených občanov v zmysle § 15 výnosu Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/013261/2008-132 o štandardoch pre informačné systémy verejnej správy.

Podstránka:

Podstránka má zachované všetky základné znaky domovskej stránky, pre prehľadnosť obsahu je však header na výšku zmenšený. Podstránka, na ktorej sa aktuálne používateľ nachádza je zvýraznená, čím je prehľadanie webu jednoduché a prehľadné. V hlavnej obsahovej časti sa nachádza submenu s položkami konkrétnej sekcie. Samotný obsah stránok zobrazený v centrálnej časti môže obsahovať nadpisy, texty, tabuľky, obrázky, alebo odkazy.

2. Aktualizácia obsahu stránky

Po kúpe licencie klienta Lotus Notes si sami viete robiť takmer ľubovoľné úpravy obsahu a štruktúry stránky.

3. Zákazková úprava základného balíčka:

Cudzojazyčná mutácia - cena je bez prekladov obsahu stránky a napĺňanie textov.

4. Webhosting

Vaša stránka bude prevádzkovaná na serveri, s neustálym pripojením na Internet. V službe je zahrnutý 1 GB dátového priestoru.